

ANKETNÍ LÍSTEK

k informacím o obcích na Volyni pro tvorbu historické mapy o Češích na Volyni

Anketní lístek vyplň podle dotazů nejen za obec, ze které na Volyni pocházíš, ale za všechny obce, za které můžeš pravdivě informovat. Proto je v anketním lístku uvedeno vedle sebe několik číselných rubrik - podle počtu obcí. Schází zejména informace o osadách a obcích, ve kterých žilo MÁLO ČESKÝCH RODIN. Nestačí-li místo, piš na zvláštní list a označ čísla bodů, ke kterým se informace vztahuje.

	1	2	3
1. ČESKÝ název obce, osady (např. Buršovka nikoliv Borščovka, Skliň nikoliv Šklyň a pod.)			
2. Nejbližší dvě české obce (např. Huleč 2 km, S. Háj 1 km)			
3. "Stupeň českosti" obce (vypiš zkratkou a zakroužkuj to, co platí k roku 1947)	zcela česká, <u>Z</u> částečně česká, Č jednotlivé rodiny, J	Volkov 18 km, od Berestěka na východ	
4. Zda byly pod stejným názvem ODDĚLENÉ dvě části obce: česká a ukrajinská nebo polská (zakroužkuj to, co platí k roku 1947)	ano, <u>ne</u>	ano, <u>ne</u>	ano, <u>ne</u>
5 *Zda vybudován s českou finanční účastí chrám v obci nebo jejím okolí (kde) a jaké konfese: pravosl., katol., protest., baptist., jiné	vypiš např. Hrušvice, katol.		
6 *Zda vybudována s českou finanční účastí společenská budova: sokolovna, kulturní dům a pod. (Zakroužkuj a vypiš co)	nevím, <u>ne</u> , ano a co		
7 *Zda byly v obci nebo v jejím okolí (kde) vybudovány podniky s převažující českou finanční účastí (soukr. akc. spol., družstevní ap.): 7.1. Pivovary 7.2. Cukrovary 7.3. Mlýny (gen., vodní, větr) 7.4. Továrny nebo velké dílny 7.5. Mlékárny 7.6. Jiné (jaké) (Zakroužkuj to, co platí)	ano (kde), ne ano (kde), ne <u>ano</u> (kde), ne ano (kde), ne ano (kde), ne ano (kde), ne ano (kde), ne a vypiš co	Řeka Plašovka, pravy přítok řeky Stuppa 5 km. od Berestěka	
8. Spolky v obci v r. 1939: 8.1. Hasičský 8.2. Sokolský 8.3. Kapela 8.4. Jiné (vypiš jaké)	ano, <u>ne</u> ano, <u>ne</u> ano, <u>ne</u>		
9. Vypiš, kteří řemeslníci působili v obci v r. 1939 (např. švec, krejčí, ap.)			
10. Rok založení ČESKÉ obce nebo osady (jen v případě, že to bezpečně víš)			
11. Místa související s naší historií v okolí uvedených obcí, které navrhuješ na mapě označit Popiš je stručně na zvláštní list.			

* U bodů 5, 6 a 7 uveď všechny objekty i když později zanikly nebo byly zničeny.

Vážení respondenti.

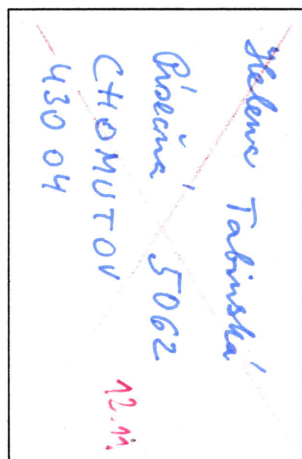
Ze 2400 členů Sdružení jsme vás, respondentů, vybrali několik set, abyste svými odpověďmi pomohli vytvořit HISTORICKOU MAPU O ČESÍCH NA VOLYNĚ, která poslouží dnešním soukromým i vědeckým zájemcům a zůstane trvalým a názorným svědectvím pro další generace o tom, co naši předkové na Volyni vytvořili. Jistě by vás mrzelo, kdyby na mapě byly neúplnosti a nepřesnosti právě v okolí vaší rodné obce, které byste zapřičinili právě vy svojí nepozorností, či dokonce lhostejností. ČAS NÁS TLAČÍ, ALE MUSÍME BÝT PŘESNÍ! NELEKEJTE SE TOHO, ŽE JE ANKETNÍ LÍSTEK DLOUHÝ. ZAMYSLETE SE, PORAĎTE SE, ZAVZPOMÍNEJTE A JISTĚ SE VÁM Podaří HO VYPLNIT.

Prosíme : vyplňte anketní lístek jen OVĚŘENÝMI ÚDAJI, pozorně ho patřičně přeložte, zalepte a nejpozději do 14 dnů vhodte do poštovní schránky. Anketní lístek vraťte i v tom případě, že o své obci nic nevíte, ale poznamenejte to na něm. SPOLEHÁME NA VÁS ! Neodlepujte svoji adresu !

Vaše odpovědi budeme sledovat a vyhodnocovat velmi pečlivě. Nenutíte nás, abychom Vám psali ještě jednou.

Zaplníte obce, které má p. TABIŇSKÁ!

Děkují redaktori mapy



P. T.

Ing. Jiří HOFMAN

Lounských 8

140 00 Praha 4

Priloha k anketa ma listka.

Jsem Helena Tabinska', členská služba
 česká z Volyně a jejich přátel číslo členské
 legitimace 3396, narozená v Bobrujsku, ale bydlela
 potom ve Stolně, v městě, které leží mimo Volyn
 Do Čech jsem odjela v roce 1976 jako manželka

Aut. Tabernakulo, ktero estis deuske legifinto.

3364. Bytlem ze v Chomutovic u. Ledenox 16.7.14.

Dnes Zborovská 1624/14. S ním bydlela poiad. Z diurny

2 chrom. fused ^{yellowish} to Pers. cone mt. P. second 5062.

Manžel je rođen u Berestecku, Poljska, koje žive asi
6 rođak besažih. Kolom Berestečka u obicah, nemecah
mythice, as. 5 km. najih ori Berestečka a 5 km. ol. huncu

kyrlické Ranone, další obce na východ - Gorenal,

Chreniky, Demuklova a osada Lopavše u Ukraniji
jesu u farsu naselene od 10 km. Rečeno je da će ovdje
bujoliti ratnikovi.

V obci Plaseřna (na úpätí od Dolcehořan, 5 km) byl

↳ Bystereň nad riekou Vlačskou, pintočami priľahlými k rieke Stupra,
↳ vodou mlyn na pohon vodní turbíny, ktorý v dobe v dobe
valky voľne pľaskej a Bádjanov armády byl pod
riekou činný starý zničén. O tom, že ten mlyn skutočne
Ogata existoval sriedči plán, ktorý dokončil. Plán
mesta, parcel a vodníku ako je mlyn. To
je v mäs zachyteno v papíroch.

manșol ziri nadiji, zi mu sa poderi v dobe
restituee ziket to msto, neri obibil, zradny.
neh.. ze bude mu sa ne propleccu.

Done newly m'd.

To je vše, co mohu o sobě a manželce do ankety
lístku dodat. S láskou:

manzette: $K \approx A$

Tabinskiy

Atago